

## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Página 1 de 4

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

T&C; MULTIVAC MÉXICO, S.A. DE C.V., Los presentes términos y condiciones de venta (en lo sucesivo los "T&C") aplican a todas las ventas de **Refacciones** (en adelante las refacciones) que lleve a cabo MULTIVAC MÉXICO, S.A. DE C.V. (en lo sucesivo "MULTIVAC"), salvo que MULTIVAC acuerde expresamente y por escrito lo contrario:

1. La firma y/o aceptación de este documento; por cualquier medio del Cliente en o a cualquier oferta, confirmación de orden de venta, orden de compra, factura, póliza, u otro documento emitido por MULTIVAC relacionado con la venta de bienes, se entenderá como una aceptación lisa y llana a estos T&C; Cualquier modificación o cualquier alteración a la presente así como a la orden de compra o documento que se vincule a la presente, deberá existir documento firmado por representantes legales, de lo contrario subsistirán sobre cualquier documento los presentes T&C sean documentos anteriores o posteriores a la aceptación de los presentes T&C.

2. En el supuesto de que el Cliente cancele o modifique alguna partida de su orden, éste se obliga a pagar una penalización del 50% (cincuenta por ciento) del valor de los productos, si éstos son de inventario (stock) y 100% (cien por ciento) del valor de los productos que sean de solicitud o fabricación especial y/o específica para el cliente.

Adicionalmente de lo referido en el párrafo que antecede y en el supuesto de que el Cliente de manera enunciativa más no limitativa, llegare a cancelar y/o modificar y/o detenga parcial o totalmente su orden de compra, éste se obliga y compromete a pagar a MULTIVAC la totalidad de cualquier tipo de costo asociado tales como almacenamiento, diferencias cambiarias, penalización de fabricación, seguros, traslados, fletes, impuestos aduanales, entre otros. En ese sentido MULTIVAC comunicará por escrito al Cliente los costos asociados, obligándose el Cliente a cubrirlo en un plazo máximo de 5 (cinco) días naturales siguientes a la fecha de la notificación.

3. El Cliente se obliga a proporcionar a MULTIVAC el día hábil siguiente a su solicitud, toda la información y documentos necesarios que MULTIVAC requiera. Toda la información y documentos que el Cliente proporcione a MULTIVAC deberán ser precisos, correctos y verdaderos. El Cliente será responsable por la información y documentos que proporcione a MULTIVAC.

4. El pago del precio de la venta únicamente por refacciones, será única y exclusivamente el acordado por escrito por ambas partes, todos los precios pactados en esta cláusula serán más el respectivo impuesto al valor agregado. Todos los montos y pagos que pagará el Cliente deberán realizarse libres de gastos y / o retenciones y / o comisiones y / o compensaciones por los mismos no podrán ser deducidos, descontados, retenidos y / o compensados por ningún monto. En el caso de que el Cliente no pague algún monto adeudado a MULTIVAC por una venta de la mercancía a tiempo, el saldo insoluto causará intereses moratorios a razón de la Tasa de Interés Interbancaria (TIIE) a un plazo de 28 días dos puntos base publicados por el Banco de México en la fecha de la demora, más el Impuesto al Valor Agregado, hasta su total liquidación. Además de lo anterior, MULTIVAC tendrá el derecho, sin limitación, a no entregar o continuar entregando la mercancía, sin responsabilidad alguna para MULTIVAC.

5. MULTIVAC se obliga a entregar las refacciones en el domicilio que se indique y se pacte por las partes, en el lapso de tiempo aproximado que de

igual manera se establezca por las partes, en el documento que se vincule a los presentes T&C para tal efecto el cliente deberá prestar todas las facilidades que requiera MULTIVAC para llevar a cabo la respectiva entrega, y/o instalación y/o prestación de servicios, en caso que no sea viable llevar a cabo la entrega, instalación o prestación de servicios por causas imputables al cliente, MULTIVAC no tendrá obligación de re agendar, re asignar, o llevar a cabo la entrega o instalación fuera de los establecido por las partes, quedando MULTIVAC como un simple depositario del mismo, debiendo el cliente cubrir la cantidad que resulte de los gastos en que se incurran, por ejemplo, gastos de almacenamiento, seguros, traslados.

6. Las Partes acuerdan que la venta de Refacciones, materia de los presentes T&C podrán ser prestados por MULTIVAC directamente o por cualquier tercero que MULTIVAC subcontrate o elija. El Cliente se obliga a suministrar todos los elementos humanos, físicos y de instalaciones necesarias para que desde su llegada, el o los técnicos respectivos puedan llevar a cabo la entrega o instalación de las refacciones, siempre en días hábiles y de manera enunciativa pero no limitativa disponer de un espacio suficiente para instalación o entrega, obtener por su cuenta los permisos que en su caso se requieran para llevar a cabo los servicios, mas todos los necesarios debidos para el cumplimiento de estos T&C, al momento en que las refacciones hayan sido entregadas o instaladas, el Cliente se obliga a firmar un documento que así lo evidencie. A la firma de este documento, el Cliente tendrá por cabalmente aceptados, entregados o instalados. Si el Cliente utiliza el bien, a pesar de no contar MULTIVAC con el documento previsto en este numeral, se entenderá para todos los efectos legales a que haya lugar que la entrega o instalación han sido correctamente hechas y terminadas y que los mismos han sido aceptados por el Cliente.

7. El Cliente expresamente reconoce que para evitar daños a cualquier bien, comprado a MULTIVAC, entre otros, se deben tomar en cuenta las siguientes precauciones y advertencias: (a) Los detergentes y desinfectantes a base de cloro muestran evaporaciones intensivas. Estos vapores causan corrosión y dañan las refacciones comprado a MULTIVAC. Por este motivo, detergentes y desinfectantes que contienen cloro no se deben utilizar. Incluso se recomienda la abstención del uso de dichos agentes limpiadores para limpiar el suelo y el entorno del bien, mercancía, equipo y/o producto comprado a MULTIVAC; y (b) si a pesar de lo previsto en el inciso (a) anterior de este numeral las refacciones compradas a MULTIVAC hubiese sido tratado con agentes a base de cloro, será imprescindible el inmediato lavado profundo con agua para evitar daños de corrosión.

8. La compra de refacciones, a MULTIVAC son nuevos, es decir, no han sido previamente usados por cualquier tercero, por tal motivo MULTIVAC otorga al Cliente la siguiente garantía limitada a la cual le será aplicable todo lo siguiente:

- MULTIVAC únicamente garantiza que las refacciones compradas, se encuentra libre de defectos de fabricación y de componentes. La obligación y responsabilidad de MULTIVAC derivada de la presente garantía se encuentra limitada al reemplazo del componente o

### Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Ivan Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Página 2 de 4

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

parte respectiva comprado, lo anterior dentro de un plazo razonable - considerando cada caso concreto - a partir de que el Cliente notifique por escrito a MULTIVAC del respectivo defecto. El plazo razonable aquí referido en ningún caso podrá ser menor a treinta días naturales. El reemplazo o reparación aquí referido(s) será(n) sin cargo adicional para el Cliente. El Cliente se obliga a poner a disposición de MULTIVAC las refacciones compradas para el reemplazo o reparación aquí referida (s). En virtud de lo anterior, la presente garantía limitada no aplica para cualquier reparación o reemplazo requerido por el uso y desgaste normal de las refacciones compradas.

Salvo por lo previsto en el inciso siguiente, esta garantía limitada tendrá una vigencia la cual será de 12 (doce) meses en refacciones cuando se adquieran con una máquina nueva, en cuyo caso empezará a correr una vez firmada la carta de aceptación por el cliente; para el caso de refacciones compradas con posterioridad será de: en condiciones óptimas de operación: partes eléctricas 6 (seis meses) a partir de la fecha de entrega al cliente. No obstante, lo anterior, la presente garantía limitada terminará de manera automática y anticipadamente antes de finalizar el plazo indicado, y por ende MULTIVAC no estará obligada ni será responsable conforme a la misma, en cualquiera de los siguientes casos o supuestos:

- Si en cualquier momento durante el PLAZO el Cliente y/o cualquiera de los operarios de las refacciones compradas no observa(n) las instrucciones de uso, operación y/o mantenimiento de las refacciones compradas;
- Si en cualquier momento durante el PLAZO el Cliente y/o cualquiera de los operarios de las refacciones compradas usa inadecuada o inapropiadamente las refacciones compradas;
- Si en cualquier momento durante el PLAZO por cualquier causa las refacciones vendidas utilizan insumos y suministros incorrectos o diferentes a los especificados. Por ejemplo y de manera no limitativa: (a) si las refacciones compradas no ha usado o usa una presión de aire mínima; (b) si las refacciones compradas presenta humedades y/o condensaciones o ha estado en sitios con temperaturas no aptas; (c) si no se mantiene un nivel de alimentación eléctrica de especificación menor al 5% libre de armónicas y transitorios de voltaje; (d) por el flujo de agua no baja en sales y sedimentos; (e) por uso de agentes de limpieza higiénica y sanitización no autorizados como por ejemplo los que contengan cloro; etc.
- Si en cualquier momento durante el PLAZO el Cliente no lleva a cabo la conservación y el mantenimiento apropiado de las refacciones compradas o no sigue puntualmente las rutinas de mantenimiento preventivo como son de manera no limitativa lubricación, limpieza, almacenaje, etc.;
- Si en cualquier momento durante el PLAZO cualquier persona distinta a MULTIVAC lleva a cabo alteraciones, modificaciones, reparaciones y/o trabajos de acondicionamiento las refacciones compradas;
- Si en cualquier momento durante el PLAZO el Cliente no notifica por escrito a MULTIVAC a más tardar dentro de los 15 (quince) días naturales siguientes a partir de la fecha en que el Cliente tenga conocimiento de cualquier defecto las refacciones compradas; o
- Si las refacciones compradas son instaladas por una persona distinta al que tiene adscrito MULTIVAC.

- Esta garantía se limita exclusivamente a lo expresamente aquí pactado.
- A la presente garantía limitada también le serán aplicable la limitante de responsabilidad prevista en el numeral 9 siguiente y el plazo para subsanar conforme a lo previsto en el numeral 9 de esta póliza.
- Todas las refacciones usadas compradas, salvo que las partes acuerden por escrito lo contrario, se prestan y/o se vende sin garantía alguna.
- Quedan expresamente excluidas de la presente garantía, y por tanto correrán a cuenta del cliente la sustitución de partes consumibles incluidas con la maquina tales como: cuchillas longitudinales, cuchillas transversales, cuchillas circulares, empaques (sellado y de vacío), cinta teflón, gaskets; Toda devolución y/o reclamación de daños, deberá solicitarse por correo electrónico al departamento de refacciones México al Correo retornos.refacciones@mx.multivac.com; Para poder procesar de forma efectiva se debe considerar lo siguiente:
- En caso de refacciones con daños físicos y/o material faltante, la incidencia debe ser reportada, en un máximo de 15 días posteriores a la recepción de estas, para poder hacer válida la reclamación, se deben incluir fotografías del producto y fotos del daño, para ser evaluado.
- En caso de recibir una refacción diferente a la solicitado, la misma, solo podrá ser devuelta en las condiciones en las que se recibió.
- Los artículos a devolver deben contener todos los instructivos, manuales, certificados y/o las condiciones originales de recibido.

**9.** Las partes acuerdan expresamente en limitar la responsabilidad de MULTIVAC por retrasos de entrega, defectos o faltas en las refacciones compradas; que resulten y/o derivadas y/o consecuencia de uno o varios incumplimientos por parte de MULTIVAC a sus obligaciones derivadas de cualquier venta, entrega, instalación de las refacciones y/o los presentes T&C, a la cantidad máxima del 3% (Tres por ciento) del precio de compra neto, o del monto de la Orden de Compra que constituya tal incumplimiento; así también las partes acuerdan expresamente en excluir de cualquier responsabilidad a MULTIVAC por cualquier daño y/o pérdida indirecta y/o consecuente como, y de manera enunciativa pero no limitativa perdida de ganancias, pérdida de reputación, de activos, de negocios, de órdenes de compra, etc. Las partes acuerdan que si MULTIVAC incumple con cualquiera de sus obligaciones, el Cliente se obliga a dar aviso por escrito a MULTIVAC para que ésta pueda subsanar dicho incumplimiento dentro de los 90 (noventa) días naturales siguientes a partir de la fecha en que reciba la notificación y previos a aplicar las penalidades establecidas en el presente documento. El cliente será total y único responsable de todos los productos y bienes fabricados ya sea mercancías, equipos y/o productos y/o cualquier otro, que le proporcione MULTIVAC por tal razón el cliente acepta expresamente que MULTIVAC no será responsable por cualquier perdida de producción del cliente por cualquier interrupción de la producción del cliente, de cualquier imposibilidad de producir por parte del cliente ni de las consecuencias derivadas de todo ello. El Cliente tendrá derecho a rescindir el contrato y rechazar los servicios de MULTIVAC únicamente en el caso de que MULTIVAC se vea definitivamente impedido para subsanar los defectos, fallas y daños especialmente graves que pudieran presentar los servicios, MULTIVAC solamente se verá obligado a otorgar un descuento considerable por la adquisición de refacciones.; las

### Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Ivan Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Página 3 de 4

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

responsabilidades y penalidades descritas en esta cláusula, ambos párrafos, únicamente estarán vigentes durante el mismo periodo que esté vigente la garantía de las refacciones, la cual esta descrita en este mismo documento.

**10.** Salvo que las partes acuerden por escrito otra cosa, los presentes T&C únicamente incluyen lo acordado por las partes en los presentes y/o en los anexos que se relacionen los cuales una vez firmados por ambas partes y/o debidamente relacionados a los presentes, formarán parte integral; la cual no incluye de manera enunciativa más no limitativa, Instalación, entregas adicionales derivadas de desgaste o repuesto, trabajos de albañilería, pintura, trabajos de conexión, como por ejemplo, luz, tubería de aire comprimido, gas, etc., material de consumo y pruebas, energía para la construcción, agua, luz y drenaje, documentos de inventario, documentación, planos de construcción, esquemas eléctricos de las instalaciones, evacuación, limpieza y llenado del área de instalación, recubrimientos, limpieza final de la instalación, medidas contra incendio dentro y fuera del área de entrega, desecho de residuos, maniobras, equipo de maniobras; Todo lo anterior también aplicará para trabajos posteriores. En caso de que el Cliente requiera alguna o algunas prestaciones adicionales no incluidas, el Cliente deberá solicitarlas por escrito a MULTIVAC, en el entendido de que, en caso de que MULTIVAC acepte prestarlas, lo cual deberá constar por escrito, el precio de las mismas deberá pagarse adicionalmente conforme a las tarifas respectivas vigentes de MULTIVAC más su respectivo Impuesto al Valor Agregado. Cualquier costo y gasto adicional no previsto será a cargo del Cliente.

**11.** En términos del artículo 82 de la Ley de Propiedad Industrial vigente en la República Mexicana; El Cliente se obliga a considerar los presentes T&C, así como dibujos técnicos, know-how, diseños, muestras, prototipos, marcas, planos, anexos, órdenes de compra, y en general cualquier tipo de información que reciba de MULTIVAC como información confidencial, así también MULTIVAC para con el cliente, bajo las penas que establezca la ley en cuestión; la vigencia de la presente cláusula será desde la firma de la presente póliza y hasta 5 años posteriores a la terminación de la relación comercial entre las partes.

**12.** Ambas partes se obligan a no divulgar información relativa a estos T&C, sin la debida autorización escrita de la otra parte. Las partes acuerdan que toda la información de que tengan conocimiento con motivo de la negociación previa, celebración y ejecución de los presentes T&C (en lo sucesivo Información Confidencial) permanecerá como propiedad de la parte que origine la información (en lo sucesivo la parte propietaria) mientras que la parte que reciba la información (la parte receptora) no podrá divulgar o revelar a persona alguna, ni hacer uso inapropiado, de ninguna manera y por ningún medio, en parte o en su totalidad de la Información Confidencial, proporcionada directa o indirectamente por una de ellas, sin el consentimiento previo y por escrito de la otra. Las partes sólo podrán revelar la Información Confidencial a sus empleados, agentes, asesores, representantes o cualquier persona que la requiera en forma justificada y únicamente para los fines para los cuales se la haya transmitido la otra parte. Tanto la parte emisora como la parte receptora no tendrán obligación de mantener como confidencial la información que:(i).- Previamente a su divulgación fuese conocida por la parte receptora, libre de cualquier obligación de mantenerla confidencial, según se evidencie por documentación que posea; (ii).- Sea desarrollada o elaborada de manera

independiente por o de parte de la parte receptora o legalmente recibida, libre de restricciones de otra fuente con derecho a divulgarla; (iii).- Sea o llegue a ser del dominio público, sin mediar incumplimiento de esta cláusula por la parte receptora; (iv).- Se reciba de un tercero sin que esa divulgación quebrante o viole una obligación de confidencialidad; y (v).- La parte emisora manifieste expresamente por escrito que se encuentra fuera de las restricciones del presente numeral. En el supuesto que alguna Autoridad solicite a la parte receptora la Información Confidencial, ésta deberá dar aviso de inmediato a la parte emisora para que ésta tome las medidas que considere pertinentes. Asimismo, la parte receptora se obliga a dar únicamente la Información Confidencial que le haya sido requerida, haciendo su mejor esfuerzo para que en caso de que la autoridad no haya delimitado la información solicitada, busque que se delimite a efecto de afectar lo menos posible lo relativo a la Información Confidencial. No obstante, proporcionar la información a la autoridad requirente, no podrá considerarse, bajo ninguna circunstancia, como incumplimiento a la confidencialidad establecida en este numeral.

**13.** "Fuerza Mayor" o "Caso de Fuerza Mayor" significa cualquier evento o circunstancia cuya ocurrencia no es razonablemente previsible a la fecha del presente y que está fuera del control razonable de las partes (cualquiera que se vea afectado por dicho evento) y que no pueda evitarse o prevenirse con el debido cuidado y a un costo razonable y que tiene el efecto de hacer imposible y/o ilegal la implementación y el cumplimiento de todas o parte de las obligaciones de la Parte afectada. El significado de "Fuerza Mayor" o "caso de Fuerza Mayor" incluirá en particular lo siguiente:

- Incendios, explosiones, incidentes nucleares y casos fortuitos, incluidos, entre otros, desastres naturales o eventos naturales extremos, como inundaciones, relámpagos, tormentas, tifones, tornados, terremotos, deslizamientos de tierra, erosión del suelo, hundimientos, deslaves, plagas, epidemias o pandemia;
- Destrucción de equipos, avería prolongada de sistemas de transporte, telecomunicaciones, información o energía;
- Guerra (ya sea declarada o no), hostilidades, invasión, movilización militar extensa, guerra civil, rebelión y revolución, poder militar o usurpado, acto de terrorismo, motín, sabotaje o piratería, disturbios civiles, bloqueo, insurrección, levantamiento militar o acto de enemigo público;
- Restricción, embargo, sanción de divisas y comercio;
- Disturbios laborales generales tales como boicot, huelga, marcha lenta, cierre patronal o disturbios industriales, ocupación de fábricas y locales, accidentes y/o incidentes de transporte;
- Actos, leyes, reglas, reglamentos y/u órdenes de cualquier naturaleza de cualquier autoridad gubernamental, o el cumplimiento de dichos actos, leyes, reglas, reglamentos y/u órdenes que afecten directamente a las partes y/o conviertan en ilícita la actuación de los afectados. Las obligaciones de las Partes en virtud de este acuerdo, incluidas, entre otras, las leyes y/o reglamentos nacionales e internacionales de control de importaciones/exportaciones, expropiación, incautación de obras, requisición o nacionalización.

También existe un caso de fuerza mayor si el subcontratista/proveedor de MULTIVAC no puede realizar la entrega. Las Partes quedan liberadas de su responsabilidad por el incumplimiento parcial o total de sus obligaciones

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Ivan Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Página 4 de 4

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

bajo este acuerdo, si dicho incumplimiento fue causado por un evento de Fuerza Mayor, siempre que las circunstancias relacionadas con dicho evento hayan afectado directamente la ejecución de este acuerdo. En este caso, el plazo para el cumplimiento de la obligación contractual correspondiente se prorrogará por un período igual al que hayan durado dichas circunstancias. La Parte a la que le resulte imposible cumplir con las obligaciones en virtud del presente acuerdo deberá notificar inmediatamente a la otra Parte por escrito el inicio y el cese de cualquiera de las circunstancias anteriores.

**14.** Para cualquier interpretación, disputa y/o controversia derivada de los presentes T&C las partes expresamente se someten a las leyes, jurisdicción y competencia de los tribunales de la Ciudad de México, Estados Unidos Mexicanos, renunciando expresamente a cualquier otra jurisdicción y competencia que pudiere corresponderles en virtud de sus domicilios presentes o futuros o por cualquier otra causa, y les serán aplicables de manera supletoria las leyes comerciales de los Estados Unidos Mexicanos.

**15.** Anticorrupción, las partes expresamente reconocen y convienen que durante la ejecución del presente contrato no ofrecerán, prometerán o darán por sí o por interpósita persona, dinero o cualquier otra cosa de valor, contraprestación en especie, crédito o servicio, a servidor público alguno, ya sea federal, estatal o municipal y se abstendrán de realizar cualquier otra actividad que viole las leyes, incluyendo sin limitación tráfico de influencias, cohecho, privilegios o favores que implican otorgar donaciones, subvenciones o contribuciones no oficiales o patrocinios públicos de mala reputación. Por lo tanto, ambas partes se obligan a cumplir con toda la legislación anticorrupción aplicable, considerando los ordenamientos nacionales e internacionales en la materia en México, conforme a la Convención Interamericana contra la Corrupción, la Convención del OCDE para Combatir el Cohecho de Servidores Públicos Extranjeros en Transacciones Comerciales Internacionales y todas las leyes aplicables que regulan y prohíben la corrupción, el soborno y cuestiones relacionadas, por lo que LAS PARTES en este Contrato convienen que no pagarán o llevarán a cabo ninguna oferta o promesa de pago, o autorizar promesa, pago o entrega directa o indirecta de cualquier cantidad o de cualquier objeto de valor a cualquier persona o despacho, incluyendo más no limitando a los empleados o quienes actúen en nombre y representación de funcionarios de gobierno o empleados gubernamentales, cualquier partido político, cualquier empleado de partido político, cualquier miembro del gobierno, o cualquier candidato para un puesto público con objeto de inducir o premiar acciones favorecedoras de cualquier asunto relacionado con el presente Contrato. Además, bajo el alcance del Décimo Principio del "Compacto Global de las Naciones Unidas" (las empresas deberían actuar en contra de la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno), las partes no ofrecerán ni aceptarán ninguna dádiva, préstamo, compensación o ventaja, de ninguna otra persona, con el fin de inducir la ocurrencia de algún acto deshonesto, ilegal o de mala fe, en el cumplimiento del contrato incluyendo los pagos que se hicieran a los empleados de cualquiera de las partes. En caso de incumplimiento a lo previsto en esta cláusula por alguna de las partes. Las partes se obligan a notificarse de cualquier violación potencial o real de cualquiera de las leyes del Sistema Nacional Anticorrupción en México con relación al contrato de las que tenga conocimiento.

**16.** Prevención lavado de dinero, las partes se comprometen a adoptar dentro de su gobierno corporativo y durante la vigencia del presente contrato, las mejores prácticas internacionales para identificar, prevenir y denunciar operaciones con recursos de procedencia ilícita, prevenir el lavado de dinero y observar las disposiciones señaladas en la Ley Federal para la Prevención e Identificación de Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita.

**17.** Operaciones con recursos de procedencia lícita, las partes manifiestan bajo protesta de decir verdad, que los recursos empleados para la ejecución del presente Contrato son y serán siempre propios y de procedencia lícita. Las partes se obligan a prevenir, detectar y reportar los actos, omisiones u operaciones que pudieran favorecer, auxiliar o cooperar para la comisión de los delitos de terrorismo y lavado de dinero. En consecuencia, las partes deberán proporcionarse entre ellas los datos y documentos necesarios en términos de la Ley Federal para la Prevención e Identificación de Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita y las recomendaciones aplicables del Grupo de Acción Financiera Internacional para tal efecto. Las partes deberán implementar todas las medidas necesarias señaladas por Ley Federal para la Prevención e Identificación de Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita y las recomendaciones aplicables del Grupo de Acción Financiera Internacional respecto a sus proveedores y la aplicación de políticas para la identificación y conocimiento del cliente "Know Your Client". Las partes aceptan que pueden estar sujetas a lo dispuesto por la Ley Federal para la Prevención e Identificación de Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita, y/o demás disposiciones en materia de prevención, detección y reporte de operaciones posiblemente vinculadas con los delitos de Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita y de Terrorismo y su financiamiento; por lo que deberán de dar cabal cumplimiento a la Ley en materia de reportes a la autoridad correspondiente.



[Terms and Conditions | MULTIVAC](#)

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró

  
Iván Daza  
Revisó

  
Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Páginas: Página 1 de 5

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

T&C; MULTIVAC MÉXICO, S.A. DE C.V. These terms and conditions of sale (hereinafter the "T&C") apply to all sales of **Spare Parts** (in forward the spare parts) carried out by MULTIVAC MÉXICO, SA DE CV (hereinafter "MULTIVAC"), unless MULTIVAC expressly agrees in writing to the contrary:

**1.** The signature and/or acceptance of this document; by any means of the Customer in or to any offer, confirmation of sales order, purchase order, invoice, policy, or other document issued by MULTIVAC related to the sale of goods, shall be understood as a plain and simple acceptance to these T&C; Any modification or any alteration to the present as well as to the purchase order or document that is linked to this, there must be a document signed by legal representatives, otherwise they will remain on any document these T&C are documents before or after acceptance of the present T&C

**2.** In the event that the Customer cancels or modifies any item of its order, the Customer undertakes to pay a penalty of 50% (fifty percent) of the value of the products if they are of inventory (stock) and 100% (one hundred percent) of the value of the products that are of special and / or specific request of manufacture for the client.

In addition to what is referred to in the preceding paragraph and in the event that the client, including but not limited to, cancels and / or modifies and/or partially or totally stops the purchase order, the client agrees and undertakes to pay to MULTIVAC the totality of any type of associated cost such as storage, exchange differences, manufacturing penalties, insurance, transfers, freight, customs taxes, among others. In this sense, MULTIVAC will notify the Client of the associated costs in writing, obliging the Client to cover it within a maximum period of 5 (five) calendar days following the date of notification

**3.** The Client undertakes to provide MULTIVAC the business day following its request, all the necessary information and documents that MULTIVAC requires. All the information and documents that the Client provides to MULTIVAC must be precise, correct and true. The Client will be responsible for the information and documents provided to MULTIVAC.

**4.** Payment of the sale price for *Spare Parts-Technical Service* will be solely and exclusively the one agreed by the parties in writing; all the prices agreed in this clause will be plus the respective Value Added Tax; All amounts and payments that the Client will pay must be made free of expenses and/or withholdings and/or commissions and/or compensations for the same cannot be deducted, discounted, withheld and/or compensated for any amount. In the event that the Client does not pay any amount due to MULTIVAC due to a sale of the goods on time, the unpaid balance will cause monthly delinquent interest at the Interbank Interest Rate (TIIE) for a period of 28 days two base points published by the Bank of Mexico on the date of delay, plus the Value Added Tax, until its total liquidation. In addition to the above, MULTIVAC shall have the right, without limitation, not to deliver or continue to deliver the goods, without any responsibility for MULTIVAC.

**5.** MULTIVAC is obliged to deliver and/or make and/or carry out *Spare Parts* at the address indicated and agreed by the parties, in the period of time approximate that in the same way is established by the parties in the document that is linked to the present T&C for this purpose the client must provide all the facilities that MULTIVAC requires to carry out the respective delivery, and/or installation and/or provision of services, in case it is not feasible to carry out the delivery, installation or provision of services for reasons attributable to the client, MULTIVAC will not have the obligation to re-schedule, re-assign, or carry out the delivery, installation or provision of services outside of established by the parties, leaving MULTIVAC as a simple depository thereof, the client having to cover the amount resulting from the expenses incurred, for example, storage expenses, insurance, transfers; This T&C and/or quotation linked to this T&C are subject to availability of spare parts in Multivac's warehouse.

**6.** The Parties agree that the sale of Spare Parts, material of the present T&C, may be provided by MULTIVAC directly or by any third party that MULTIVAC subcontracts or chooses. The Client undertakes to supply all the human, physical and installation elements necessary so that, upon his arrival, the respective technician (s) may carry out the delivery, installation or provision of contracted services, always on business days and in an inclusive manner. but not limited to having enough space for installation, delivery, rendering of services, obtaining on their own the permits that may be required to carry out the services, plus all the necessary ones for the fulfilment of these T&C, at the moment in which the services have been concluded, the Client undertakes to sign a document evidencing this. At the signing of this document, the Client will have fully accepted and correctly rendered the services, delivery, or installation. If the Client uses the property, despite not having MULTIVAC with the document provided for in this section, it will be understood for all legal purposes that the delivery, installation, or services have been correctly done and finished and that they have been accepted by the Client.

**7.** The Client expressly recognizes that to avoid damage to any property purchased from MULTIVAC, among others, the following precautions and warnings must be taken into account: (a) Chlorine-based detergents and disinfectants show intensive evaporation. These vapors cause corrosion and damage the good, merchandise, equipment and/or product purchased from MULTIVAC. For this reason, detergents and disinfectants containing chlorine should not be used. It is even recommended to abstain from the use of said cleaning agents to clean the soil and the surroundings of the good, merchandise, equipment and/or product purchased from MULTIVAC; and (b) if, in spite of the provisions of subsection (a) above of this numeral, the goods, merchandise, equipment and/or products purchased from MULTIVAC

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Iván Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Páginas: Página 2 de 5

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

have been treated with chlorine-based agents, immediate deep cleaning with water to prevent corrosion damage.

8. The purchase of Spare Parts, to MULTIVAC is new, that is, they have not been previously used by any third party, for this reason MULTIVAC grants the Client the following limited warranty. Which will be applicable to all of the following:

MULTIVAC only warrants that the good, merchandise, equipment and/or product purchased, is free of manufacturing and component defects. The obligation and liability of MULTIVAC derived from this warrant is limited to the replacement of the respective component or part and/or to the repair of the goods, merchandise, equipment and/or product purchased, the within a reasonable period of time - considering each specific case - after the Customer notifies MULTIVAC in writing of the respective defect. The reasonable term referred to in no case may be less than thirty calendar days. The replacement or repair referred to herein will be at no additional charge to the Client. The Client undertakes to make available to MULTIVAC the good, merchandise, equipment and / or product purchased for the replacement or repair referred to herein. By virtue of the foregoing, this limited warranty does not apply to any repair or replacement required for good, merchandise, equipment and / or product purchased for the replacement or repair referred to herein. By virtue of the foregoing, this limited warranty does not apply to any repair or replacement required for normal wear and tear of the good, merchandise, equipment and / or product purchased.

Except as provided in the following paragraph, this limited warranty will be valid for 12 (twelve) months in spare parts when purchased with a new machine in which case it will begin to run once the acceptance letter is signed by the customer: in the case of spare parts purchased later, it will be: in optimal operating conditions, electrical parts 6(six months) from the date of delivery to the customer.

Notwithstanding the foregoing, this limited warranty shall terminate automatically and in advance before the end of the aforementioned period, and therefore MULTIVAC shall not be bound nor shall be liable under it, in any of the following cases or cases:

- If at any time during the term the Customer and/or any of the operators of the spare parts purchased does not observe the instructions for use, operation and/or maintenance of the spare parts purchased.
- If at any time during the term the Customer and/or any of the operators of the spare parts purchased improperly or improperly uses the spare parts purchased;

- If at any time during the term for any reason the spare parts sold uses inputs and supplies that are incorrect or different from those specified. For example and in a non-limiting manner: (a) if spare parts purchased has not used or uses a minimum air pressure; (b) if the spare parts purchased presents moisture and/or condensation or has been in places with unsuitable temperatures; (c) if a power level of specification less than 5% free of harmonics and voltage transients is not maintained; (d) by the flow of water does not lower in salts and sediments; (e) by use of unauthorized hygienic cleaning and sanitizing agents such as those containing chlorine; etc.
- If at any time during the term the Client does not carry out the conservation and proper maintenance of the spare parts purchased or does not follow the preventive maintenance routines on time, such as, but not limited to, lubrication, cleaning, storage, etc.;
- If at any time during the term any person other than MULTIVAC carries out alterations, modifications, repairs and/or conditioning works to the spare parts purchased
- If at any time during the term the Customer does not notify MULTIVAC in writing at the latest within 15 (fifteen) calendar days following the date on which the Customer becomes aware of any defect of the spare parts purchased; or
- If the spare parts purchased is installed by a person other than the one assigned to MULTIVAC.
- This warranty is limited exclusively to what is expressly agreed here.
- The limitation of liability set forth in number 9 below and the term to be corrected in accordance with the provisions of numeral 9 of this policy shall also apply to this limited warranty.
- All used parts, unless otherwise agreed in writing by the parties, are loaned and/or sold without warranty
- They are expressly excluded from this warranty, and therefore will be charged to the customer the replacement of consumable parts included with the machine such as: longitudinal blades, cross blades, circular blades, packaging (sealing and d and vacuum), Teflon tape, gaskets;
- Any return and/or damage claim, must be requested by email to the Mexican parts department at mail retornos.refacciones@mx.multivac.com; In order to process effectively, the following should be considered:
- In case of replacement with physical damage and/or missing spare parts, the incidence must be reported, in a maximum of 15 days after receipt of these, in order to make the claim valid, it must include photographs of the product and photos of the damage, to be evaluated.
- In case of receiving a spare part different from the one requested, it can only be returned under the conditions in which it was received.
- The items to return must contain all the instructions, manuals, certificates and/or the original conditions of receipt.

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Iván Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Páginas: Página 3 de 5

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

**9.** The parties expressly agree to limit the liability of MULTIVAC for delivery delays, defects or faults in the spare parts ; that result and/or derivatives and/or consequence of one or several breaches by MULTIVAC to its obligations derived from any sale, delivery, installation of goods, merchandise, equipment and/or products and/or the rendering of services and/or the present T&C, to the maximum amount of 3% (Three percent) of the net purchase price, or of the amount of the Purchase Order that constitutes such breach; The parties also expressly agree to exclude MULTIVAC from any liability for any damage and/or indirect and/or consequential loss such as, and without limitation, loss of profits , loss of reputation, assets, business, purchase orders, etc. The parties agree that if MULTIVAC fails to comply with any of its obligations, the Client undertakes to give written notice to MULTIVAC so that it can correct said breach within 90 (ninety) calendar days following the date on which it receives the notification and prior to applying the penalties established in this document. The customer will be totally and solely responsible for all products and goods manufactured, whether goods, equipment and/or products and/or any other, provided by MULTIVAC for such reason the customer expressly accepts that MULTIVAC will not be responsible for any production loss. Of the client for any interruption of the client's production, of any impossibility of producing by the client or of the consequences derived from it all The Client shall have the right to terminate the contract and refuse the services of MULTIVAC only in the event that MULTIVAC is definitively prevented from correcting the defects, faults and especially serious damages that the services may present, MULTIVAC will only be forced to grant a discount considerable by the acquisition of the spare parts . ; The responsibilities and penalties described in this clause, both paragraphs, will only be valid during the same period that the warranty of the spare parts is valid, which is described in this same document.

**10.** Unless the parties agree in writing otherwise, the T&C only include the agreement of the parties to the present and/or annexes that relate which once signed by both parties and/or properly related s to present, will form an integral part; which does not include, but is not limited to, installation, additional deliveries derived from wear or replacement, masonry work, painting, connection work, such as light, compressed air pipe, gas, etc., consumer material and tests, energy for construction, water, light and drainage, inventory documents, documentation, construction plans, electrical diagrams of the installations, evacuation, cleaning and filling of the installation area, coatings, final cleaning of the installation, anti-pollution measures fire inside and outside the delivery area, waste disposal, maneuvers, maneuverings equipment; All the above will also apply for later work.

In the event that the Client requires any or some additional services not included, the Client must request them in writing from MULTIVAC, in the understanding that, in the event that MULTIVAC agrees to provide them, which must be in writing, the price thereof it must be paid additionally in accordance with the respective rates of MULTIVAC plus its respective Value Added Tax. Any additional cost and expense not foreseen will be charged to the Client.

**11.** In terms of Article 82 of the Industrial Property Law in force in the Mexican Republic; The Client is obliged to consider the present T&C, as well as technical drawings, know-how, designs, samples, prototypes, brands, plans, annexes, purchase orders, and in general any information that MULTIVAC receives as confidential information, so also MULTIVAC for the client, under the penalties established by the law in question; The validity of this clause will be from the signing of this policy and up to 5 years after the termination of the commercial relationship between the parties.

**12.** Both parties undertake not to disclose information related to this T&C without the due written authorization of the other party. The parties agree that all the information they are aware of due to the prior negotiation, execution and execution of this T&C (hereinafter confidential information) will improve as the property of the party that originates the information (hereinafter the owner party) while the party receiving the information (the receiving party) may not disclose or reveal to any person, or make inappropriate use, in any way and by any means in part or in whole of the Confidential information, provides directly or indirectly by one of them, without the prior written consent of the other. The parties may only disclose the confidential information to their employees, agents, advisors, representatives, or any person who requires it in a justified manner and only for the purposes for which the other party has transmitted it. Both the issuing party and the receiving party will not have the obligation to keep confidential the information that: (i).- Previously it disclosure was known by the receiving party free from any obligation to keep the information confidential, as evidenced by documentation you have; (ii).- Is developed or prepared independently by or on behalf of the receiving party or legally received, free of restrictions from another source with the right to disclose it; (iii).- Is or becomes public domain, without breach of this clause by the receiving party; (iv).- It is received from a third party without this disclosure, costing or violating and obligation of confidentiality; and (v).- The issuing party expressly states in writing that it is outside the restrictions of this number. In the event that any Authority requests confidential information from the receiving party, it must immediately notify the issuing party so that it can take the measures it deems pertinent. Likewise, the receiving party undertakes to give only the confidential information that has been requested, doing its best so that in the event that the authority has not delimited the requested information, it seeks to delimited it in order to affect

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Iván Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó



## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Páginas: Página 4 de 5

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

as little as possible what is requested, regarding confidential information. However, providing the information to the requested authority may not require, under any circumstances, a breach of the confidentiality established in this section

**13.** "Force Majeure" or "event of Force Majeure" means any event or circumstance the occurrence of which is not reasonably foreseeable as at the date hereof and which is beyond the reasonable control of the parties (whichever is affected by such event) and which could not be avoided or prevented with due care and at reasonable expense and which has the effect of making impossible and/or unlawful the implementation and the performance of all or part of the obligations of the affected Party.

The meaning of "Force Majeure" or "event of Force Majeure" shall include in particular the following:

- Fire, explosion, nuclear incidents and acts of God, including but not limited to, natural disaster or extreme natural event such as flood, lightning, storm, typhoon, tornado, earthquake, landslide, soil erosion, subsidence, washout, plague, epidemic or pandemic.
- Destruction of equipment, prolonged break-down of transport, telecommunication, information system or energy;
- War (whether declared or undeclared), hostilities, invasion, extensive military mobilization, civil war, rebellion and revolution, military or usurped power, act of terrorism, riot, sabotage or piracy, civil disturbance, blockade, insurrection, military uprising, or act of public enemy.
- Currency and trade restriction, embargo, sanction.
- General labor disturbances such as boycott, strike, go-slow, lockout or industrial disturbance, occupation of factories and premises, transport accidents and/or incidents.
- Acts, laws, rules, regulations and/or orders of whatsoever nature of any governmental authority, or compliance with such acts, laws, rules, regulations and/or orders that directly affect the parties and/or render unlawful the performance of the affected Party's obligations under this Contract, including but not limited to national and international import/export control laws and/or regulations, expropriation, seizure of works, requisition or nationalization.

A case of force majeure also exists if the subcontractor/supplier of MULTIVAC is not able to deliver.

The Parties are released from their responsibility for partial or complete non-fulfilment of their obligations under this Contract, if this non-fulfilment was caused by an event of Force Majeure, provided the circumstances pertaining to such event have directly affected the execution of this Contract. In this

case, the time period for the fulfilment of the relevant contractual obligation is extended for a period equal to that during which such circumstances have lasted.

The Party for which it became impossible to meet obligations under this Contract has to immediately notify the other Party in written form of the beginning and cessation of any of the above circumstances.

**14.** For any interpretation, dispute and / or controversy arising from these T&C the parties expressly submit to the laws, jurisdiction ad competence of the courts of Mexico City, United Mexican States, expressly waiving any other jurisdiction and competence that may correspond to them. By virtue of their present or future domiciles of for any other reason, and the commercial laws of the United Mexican States Will be applicable to them in a supplementary manner.

**15** Anti-corruption, the parties expressly acknowledge and agree that during the execution of this contract they will not offer, promise or give by themselves or through an intermediary, money or anything else of value, consideration in kind, credit or service, to any public servant, whether federal, state or municipal, and will refrain from engaging in any other activity that violates the law, including without limitation influence peddling, bribery, privileges or favors that involve giving donations, grants or unofficial contributions or public sponsorships of disrepute. Therefore, both parties agree to comply with all applicable anti-corruption legislation, considering the national and international laws on the matter in Mexico, in accordance with the Inter-American Convention against Corruption, the OECD Convention to Combat Bribery of Officials Foreign Publics in International Business Transactions and all applicable laws that regulate and prohibit corruption, bribery and related issues, for which the parties to this Agreement agree that they will not pay or carry out any offer or promise of payment, or authorize promise direct or indirect payment or delivery of any amount or of any object of value to any person or office, including but not limited to employees or those acting on behalf of government officials or government employees, any political party, any employee political party, any member of the government, or any candidate for a public position in order to induce or reward favorable actions of any matter related to this Contract. In addition, under the scope of the Tenth Principle of the "United Nations Global Compact" (companies should act against corruption in all its forms, including extortion and bribery), The parties will not offer or accept any gift, loan, compensation or advantage, of any other person, in order to induce the occurrence of any dishonest, illegal or bad faith act, in the performance of the contract including the payments made to the employees of any of the parties. In case of non-compliance with the provisions of this clause by any of the parties. The parties undertake to notify each other of any potential or

Asuntos Legales

Asuntos legales  
Elaboró



Iván Daza  
Revisó



Bernd Schreiber  
Autorizó





## GESTIÓN DE CONTRATOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

Versión: 04

Páginas: Página 5 de 5

Formato: MUMX-F-TC-001

Fecha: 31.05.2023

actual violation of any of the laws of the National Anti-corruption System in Mexico in relation to the contract of which they become aware.

**16.** Prevention of money laundering, the parties undertake to adopt, within their corporate governance and during the term of this contract, the best international practices to identify, prevent and report operations with resources of illicit origin, prevent money laundering and observe the provisions indicated in the Federal Law for the Prevention and Identification of Operations with Resources of Illicit Origin.

**17.** Operations with resources of legal origin, the parties declare under oath that the resources used for the execution of this Contract are and will always be their own and of legal origin. The parties are obliged to prevent, detect and report the acts, omissions or operations that could favor, assist or cooperate in the commission of the crimes of terrorism and money laundering. Consequently, the parties must provide each other with the necessary data and documents in terms of the Federal Law for the Prevention and Identification of Operations with Resources of Illicit Origin and the applicable recommendations of the International Financial Action Task Force for this purpose. The parties must implement all the necessary measures indicated by the Federal Law for the Prevention and Identification of Operations with Resources of Illicit Origin and the applicable recommendations of the International Financial Action Task Force regarding their suppliers and the application of policies for the identification and knowledge of the client. "Know Your Client". The parties accept that they may be subject to the provisions of the Federal Law for the Prevention and Identification of Operations with Resources of Illicit Origin, and/or other provisions regarding the prevention, detection and reporting of operations possibly linked to the crimes of Operations with Resources of Illicit Origin and Terrorism and their financing; Therefore, they must fully comply with the Law regarding reports to the corresponding authority.



Terms and Conditions | MULTIVAC

**Asuntos Legales**

Asuntos legales  
Elaboró

  
Iván Daza  
Revisó  
Bernd Schreiber  
Autorizó